



DRAGON EXPRESS LOGISTICS (S) PTE LTD

龍運物流〔新〕私人有限公司

(Incorporated in the Republic of Singapore)

Registration No. 200510230C

The Company 公司簡介

Dragon, a legendary animal of the East and West that is able to fly, swim, and manoeuvre on land swiftly, symbolises the ambition of this organisation to provide total logistics support in air, land and sea movement. Dragon has always been seen as an auspicious and friendly animal in the east is there to foster a good and harmonious relationship with all its business partners and associates.

龍乃東西方的傳奇動物、能飛擅泳、行動敏捷，牠像徵著本公司以提供海、陸、空全方位物流為服務項目的決心。龍一直在東方人的眼裡被視為是極祥和友善的動物，牠將與生意夥伴保持良好和諧的合作關係。

The Managing Director has being working in the shipping industry for more than 13 years with a renowned Taiwanese carrier before setting up this organisation. He started as the pioneer to market for the Taiwanese carrier in Singapore with monthly turnover of 2,000 TEUs in 1992 up to 9,000 TEUs when he was assigned first overseas posting to Dubai in 1998 for the inauguration of the new Korea to Middle East service. As in 2005, the sales volume of the company is about 13,000 TEUs per month.

於成立本公司之前，現任執行董事曾任職於知名的台灣航商超過十三年，自新加坡分公司成立初期由業務員做起，從一九九二年的每月業績 **2000 TEU** 成長至一九九八年的 **9000 TEU**，並於同年被派往中東杜拜任駐外代表，為新增闢的韓國至中東航線開拓市場。時至二千零五年，新加坡的每月業績已達到 **13,000 TEU** 的水準。

In the course of his career path, he is the first Sales Manager in the company's history to handle show freight for the Moscow Circus in 1996

DRAGON EXPRESS LOGISTICS (S) PTE LTD

that covers life animals loading from Singapore to Hong Kong. He is also the first foreign employee being posted overseas as company representative in Dubai and Dammam, then as Chief Representative in Vietnam and last stationed in Taipei Head Office Corporate Planning Department taking care of all overseas agents and special projects. With more than 7 years of overseas experience in various capacities, he finally decided to set up a logistics business in his homeland - Singapore.

於任職期間為公司開創先列，是首位承攬莫斯科馬戲團動物貨載的營業課長，由新加坡運送生畜至香港。並也是首位非台籍的員工被派往國外當代表，先是中東杜拜和達曼，爾後到越南任總代表，最後到台北總公司企劃部負責專案業務以及管理國外各點的代理行。累積了超過七年的國外經驗於不同職務後，最終決定返回新加坡成立物流公司。

Singapore being a small little island state located at the mouth of Malacca Straits with natural deep sea harbour positioned herself very well as a stop over centre for ships and traders between the East and the West. Today, she has developed herself to be a major trading, financial and logistics centre with the influx of Multi Nationals Corporations. Over the years, she had earned herself the title of world busiest port due to her strategic location and service reliability. In line with the government's vision to promote Singapore as a transshipment hub, we are in the position to provide world class logistics support for all LCL and FCL transshipment as well as third-party logistics in various spectrum through our expertise and professionalism.

新加坡乃一個小島國位於馬六甲海峽口，賦有天然的深水港，是東西兩方最佳的貿易集中站。今天，受惠於跨國企業的進駐，她已發展成爲一個主要的金融、貿易與物流中心。經多年的努力，穩定的服務品質使她贏得了全世界最繁忙港口之美譽。爲響應國家政策發展新加坡爲轉運中心，憑我們的專業與經驗我們有能力提供世界一流的整櫃與拼箱轉運服務，也包括第三者物流業務。

Scope & Services 服務項目

- **LCL Import De-consolidation and Export Consolidation / Groupage.** 進出口拼箱
- **FCL Transhipment / Trans-loading** 整櫃轉運 / 換櫃
- **Cross Trade Handling / Third Party Logistics** 三角貿易 / 第三者物流
- **Project Shipment / Turnkeys** 專案
- **Sea/Air and Air/Sea Transhipment** 海空 / 空海 聯運
- **Exhibition and Show Freight** 展覽與表演物品
- **Door to Door Delivery** 門到門運送
- **Household / Personal Effects Removal** 搬遷及個人物品運送
- **Packaging / Crating** 貨物包裝
- **Custom Brokerage / Declaration** 報關